



---

*Committee on Fisheries*

---

12/11/2015

**AMENDMENTS 1 - 14**

**Ruža Tomaši**

Innovation and diversification in non-industrial coastal fishing in regions dependent on fishing

**Motion for a resolution** PE560.801 - 2015/2090(INI)

Amendments created with

**at4am**

Go to <http://www.at4am.ep.parl.union.eu>

\000000ES.doc

**Amendment 1**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Motion for a resolution**  
**Recital C**

*Motion for a resolution*

C. Considerando que la pesca costera varía en gran medida entre los distintos Estados **miembros** en lo que se refiere a su definición y características básicas — la pesca costera y la pesca costera artesanal es una forma de pesca tradicional — y que existen importantes diferencias socioeconómicas entre los Estados miembros;

*Amendment*

C. Considerando que la pesca costera varía en gran medida entre los distintos Estados **y regiones europeas** en lo que se refiere a su definición y características básicas — la pesca costera y la pesca costera artesanal es una forma de pesca tradicional — y que existen importantes diferencias socioeconómicas entre los Estados miembros;

Or. es

**Amendment 2**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Motion for a resolution**  
**Recital I**

*Motion for a resolution*

I. Considerando que la nueva política pesquera común (PPC) reconoce la importancia de las regiones costeras e insulares dependientes de la pesca, y algunos de los principales objetivos de la PPC son garantizar un nivel de vida adecuado a aquellos que dependen de las actividades pesqueras, contribuir a la consecución de tales normas en el contexto de la pesca costera y promover la sostenibilidad de la pesca costera teniendo en cuenta los factores socioeconómicos;

*Amendment*

I. Considerando que la nueva política pesquera común (PPC) reconoce la importancia de las regiones costeras e insulares dependientes de la pesca, y algunos de los principales objetivos de la PPC son garantizar un nivel de vida adecuado a aquellos que dependen de las actividades pesqueras, contribuir a la consecución de tales normas en el contexto de la pesca costera y promover la sostenibilidad de la pesca costera **y la diversificación de las actividades de la pesca y la renta de los habitantes de estas zonas costeras** teniendo en cuenta los factores socioeconómicos **y ambientales**;

Or. es

**Amendment 3**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Motion for a resolution**  
**Recital M a (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***M bis. Considerando que esta presión de las actividades turísticas sobre las zonas costeras se concreta en algunas actividades, como la pesca recreativa incontrolada, que afectan a los recursos del mar y las oportunidades de emprendimiento de las poblaciones de las zonas pesqueras tradicionales***

Or. es

**Amendment 4**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Motion for a resolution**  
**Recital P**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

P. Considerando que puede llevarse a cabo la diversificación en las regiones costeras e insulares a través de actividades relativas a la promoción y comercialización de los productos de la pesca, el turismo, el patrimonio cultural, histórico y tradicional, el medio ambiente y el crecimiento ecológico;

P. Considerando que puede llevarse a cabo la diversificación en las regiones costeras e insulares a través de actividades relativas a la promoción y comercialización de los productos de la pesca, **la gastronomía**, el turismo, el patrimonio cultural, histórico y tradicional, el medio ambiente y el crecimiento ecológico;

Or. es

**Amendment 5**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Motion for a resolution**  
**Recital U**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

U. Considerando que se han subestimado

U. Considerando que se han subestimado

en el contexto de las cuestiones relativas a la protección del medio ambiente las influencias antropogénicas, es decir, las actividades humanas, en las regiones costeras; considerando que no se han reconocido o evaluado adecuadamente los efectos acumulativos de las diferentes actividades en las regiones costeras; considerando que las actividades que tienen lugar en las zonas costeras, entre otras el transporte marítimo, el turismo y el vertido de las aguas residuales del litoral, afectan en particular al sector de la pesca;

en el contexto de las cuestiones relativas a la protección del medio ambiente las influencias antropogénicas, es decir, las actividades humanas, en las regiones costeras; considerando que no se han reconocido o evaluado adecuadamente los efectos acumulativos de las diferentes actividades en las regiones costeras; considerando que las actividades que tienen lugar en las zonas costeras, entre otras el transporte marítimo, el turismo, **la pesca recreativa incontrolada y exhaustiva, la comercialización de especies procedente de esta actividad, el furtivismo**, y el vertido de las aguas residuales del litoral, afectan en particular al sector de la pesca;

Or. es

## **Amendment 6** **Izaskun Bilbao Barandica**

### **Motion for a resolution** **Paragraph 1**

#### *Motion for a resolution*

1. Pide a la Comisión que **proponga definiciones adecuadas de** pesca costera, pesca costera artesanal y pesca tradicional **que se basen más en** las características socioeconómicas **y las especificidades de una región específica que en** las dimensiones y la potencia de los buques pesqueros;

#### *Amendment*

1. Pide a la Comisión que **interprete adecuadamente la** pesca costera, pesca costera artesanal y pesca tradicional **teniendo en cuenta las siguientes bases;** las características socioeconómicas, **las especificidades de las artes utilizadas en las actividades extractivas y su grado de sostenibilidad; las fórmulas tradicionales de emprendimiento y estructuras de la propiedad y empresariales que funcionan tradicionalmente en estas zonas; la implicación del sector extractivo en las actividades de transformación y comercialización; la verdadera naturaleza y dimensión de la actividad extractiva y otros factores vinculados a las actividades tradicionales; el arraigo de los emprendedores o la influencia en la vida local, más que a parámetros menos**

*relevantes como* las dimensiones y la potencia de los buques pesqueros;

Or. es

**Amendment 7**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 2**

*Motion for a resolution*

2. Pide a la Comisión que apoye los proyectos que faciliten el desarrollo de las regiones costeras, insulares y ultraperiféricas;

*Amendment*

2. Pide a la Comisión que apoye los proyectos que faciliten el desarrollo de las regiones costeras, insulares y ultraperiféricas. *A la hora de evaluar proyectos, la sostenibilidad; la generación y mantenimiento del empleo; la participación progresiva del sector extractivo en la transformación y comercialización; la promoción de fórmulas de emprendimiento vinculadas a la economía social; la promoción de las cadenas cortas de comercialización; la introducción de nuevas tecnologías en la promoción y venta de productos y servicios pesqueros; innovación en el desarrollo de nuevos productos y servicios y el mantenimiento y protección de oficios tradicionales, deberían ser criterios para identificar los proyectos de especial interés.*

Or. es

**Amendment 8**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 2 a (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*2 bis. Pide a la Comisión que coordine una investigación a nivel europeo sobre el impacto que tiene la pesca recreativa en el*

*litoral sobre las actividades de la pesca tradicional y que defina igualmente los parámetros que deben limitarla. Solicita que se extreme el control sobre esta actividad para evitar interferencias entre el sector extractivo y estas prácticas que son ya preocupantes en zonas ultraperiféricas con sectores turísticos potentes*

Or. es

**Amendment 9**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 2 b (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*2 ter. Anima a las autoridades implicadas en la promoción de estas actividades a implicar en los procesos de innovación a todos los agentes locales, organizaciones de emprendedores, institutos de investigación pesquera y oceanográfica, universidades, centros tecnológicos e instituciones locales y regionales para propiciar que los proyectos planteen actuaciones integrales, mejoren sus posibilidades de financiación y dispongan de la asistencia suficiente para cumplir los requisitos establecidos en el Fondo Europeo para la Pesca.*

Or. es

**Amendment 10**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 4 a (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*4 bis. Pide a la Comisión que considere el especial papel que las mujeres*

*desempeñan en la economía de las zonas litorales y que sea consecuente con el mismo, como ya ocurre en el ámbito de la agricultura. Pide que aflore la aportación que en términos de PIB supone esta aportación femenina en empleos auxiliares y que se reconozca la especial relevancia de su aportación en hogares en los que tradicionalmente la división por géneros del trabajo deja en manos exclusivamente masculinas el trabajo extractivo. Exige el reconocimiento profesional a todos los niveles de los oficios tradicionales femeninos en el sector y anima a plantear programas específicos destinados a apoyar el emprendimiento femenino en estas zonas.*

Or. es

**Amendment 11**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 5**

*Motion for a resolution*

5. Pide a la Comisión que fomente y apoye las inversiones destinadas a la diversificación del sector pesquero a través del desarrollo de actividades complementarias, incluidas las inversiones en embarcaciones, servicios medioambientales relacionados con la pesca y actividades culturales y educativas en el sector pesquero, *y que fomente y apoye la diversificación de la pesca en aras de la protección del medio ambiente y de un crecimiento ecológico;*

*Amendment*

5. Pide a la Comisión que fomente y apoye las inversiones destinadas a la diversificación del sector pesquero a través del desarrollo de actividades complementarias, incluidas las inversiones en embarcaciones, servicios medioambientales relacionados con la pesca y actividades culturales y educativas en el sector pesquero, *con especial atención a la protección del medio ambiente y el fomento de un crecimiento sostenible. El objetivo central debe ser consolidar unas actividades con rentabilidad social, medioambiental y económica y capaces de generar empleo con especial atención a los colectivos de jóvenes y mujeres.*

Or. es

**Amendment 12**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 7 a (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***7 bis. Pide a la Comisión que estudie la posibilidad de permitir la explotación mixta de los buques que se dedican a las actividades extractivas para que, sin perder esta condición, puedan albergar otro tipo de actividades vinculadas al sector recreativo y turístico, como la organización de singladuras divulgativas, la organización de actividades de transformación, didácticas, gastronómicas, etc, siguiendo el esquema que en el sector rural funciona en las granjas escuela o el agroturismo.***

Or. es

**Amendment 13**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 8**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

8. Pide que se pongan a disposición pública los resultados de las investigaciones y proyectos financiados con fondos públicos, ***que se garantice*** un mayor acceso a los datos existentes sobre mares y océanos, y que se eliminen las barreras administrativas actuales al crecimiento y el desarrollo de la innovación;

8. Pide que se pongan a disposición pública los resultados de las investigaciones y ***de los proyectos de emprendimiento*** financiados con fondos públicos. ***Anima a crear una base de datos de buenas prácticas y experiencias de éxito y plantear ciclos de formación para emprendedores basados tanto en el conocimiento de las claves de estos casos como en el funcionamiento de los programas que las apoyan. Igualmente debe garantizarse*** un mayor acceso a los datos existentes sobre mares y océanos, y que se eliminen las barreras administrativas actuales al crecimiento y el desarrollo de la

innovación;

Or. es

**Amendment 14**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 16 – subparagraph 1 (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*Considera en esa línea imprescindible  
incorporar módulos destinados a la  
formación de emprendedores y la  
diversificación en las escuelas  
profesionales náutico pesqueras*

Or. es